

SURATUTTAGHAABUN (64)

Taghaabun __ ultimate loss and ultimate gain __ is not only the name of the Surah but also its theme. *Yaumuttaghaabun* is another name of the Judgement Day and it occurs exactly in the middle of the Surah. From the first verse to the eighth verse, the Surah, ascends to this climactic declaration in the ninth verse and from the point of its declaration, the Surah proceeds to the last verse to show how ultimate loss can be averted and ultimate gain acquired in this very world.

The Surah, to begin with, in the first verse, asserts Allah's sovereignty and His power and authority over the entire cosmos which declares Him without any imperfection, that is, His law being flawless. Such a sovereign Being has created human beings who, either, turn believers or disbelievers, depending upon whether they exercise their reason or not. The third verse stresses the purposiveness of the cosmos. Man has been gifted with a beautiful shape both external and internal, including, of course, his mind. He shall, finally, return to Him for accountability. The fourth verse stresses His omniscience. Can man with such gifts be left to his instincts and mind without being regulated? Certainly not. Hence as the sixth verse shows messengers with books have been coming to guide man's mind and discipline his instincts. Allah, has further appointed the Day of Resurrection for Judgement. After all, man must be held accountable for the gifts he has been given and the service he takes from the cosmos made subservient to him. Hence, the Surah, in the eighth verse calls on all the human beings to believe in Allah, the Last Messenger, and the *Quraan*, being the culmination of all the books preceding it. The ninth verse, therefore, announces the inescapability of the Last Judgement to apportion reward and punishment for all the human beings divided, in the second verse, into believers and disbelievers. If this were not so, the purpose of creating the cosmos would not come out.

The Surah, then, proceeds to console those believers who are persecuted for believing in Allah. Allah shall fortify their hearts for His knowledge is eternal. In the eleventh verse, the Surah calls on all human beings to obey Allah and obey His Messenger for ultimate gain. Believers must rest in Him and, like the ninth and tenth verses of the preceding Surah, it warns them that they must be on guard lest their own wives and children should turn out to be their enemies. They are, in any case, a trial of their steadfastness in Islam. Hence, they, must go by pardon and forgiveness.

The last three verses guide them the way to ultimate gain in order to escape from ultimate loss. And since, Allah is acknowledging and rewarding, forbearing, possessed of knowledge, might and wisdom, they must strive to uphold Islam fearlessly, courageously, and sincerely leaving the result to Him.

SURATUTTAGHAABUN

In the name of ALLAH, the Most Gracious, the Most Merciful

1. What is throughout the heavens and what is throughout the Earth are declaring Allah free from imperfections: to Him belongs the sovereignty (of the cosmos) and to Him the glory (abiding praise and thanksgiving) and He possesses absolute power and authority over everything.
2. It is He Who has created you and hence, some of you are disbelievers and some of you are believers; and Allah watches what you do.
3. He has created the heavens and the Earth with an end (a sublime purpose and a limit) and shaped you and hence, beautified your shapes and to Him shall be the return (of all the human beings).
4. He knows what is throughout the heavens and the Earth and He knows what you hide and what you disclose; and Allah knows the thoughts hidden in human breasts.
5. Has not the account of (those people) who had disbelieved, earlier, reached you? Hence, they tasted the evil outcome of their conduct (in this world) and they shall have a grievous punishment (in the afterworld).
6. Such was (their punishment) because messengers used to come

سُورَةُ التَّغَابُنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَكَ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ يَمَاتَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْتَرُونَ وَمَا تَعْلَمُونَ وَاللَّهُ عِلْمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَعَالُوا

to them with clear evidences, but they would say, "Will a human being guide us?" And hence, they disbelieved and turned away (rejected the guidance); and (then), Allah dispensed with (them __ left them to their fate); and Allah is self-sufficient, praiseworthy.

أَبَشِّرْهُدُونَا فَكْفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَأَسْتَفْتَى
اللَّهُ وَاللَّهُ عَنِّي حَمِيدٌ ﴿٦﴾

7. (Those people) who disbelieve assert that they will not be resurrected (raised from the dead); say, "Yes, by my *Rabb*! You shall, certainly, be resurrected and then, you shall, certainly, be informed of what you have been doing (in this world) and such (resurrection and accountability) are easy for Allah."

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُعْزَوْا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثَنَّ
ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾

8. Hence, you must believe in Allah and His Messenger and the light (*Quraan*) that We have revealed, and Allah is cognizant (aware) of what you do.

فَتَأْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَالتُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

9. (Remember) the Day when He assembles all of you on the Day of the assembly __ such (a day) will be the Day of ultimate loss (failure) and ultimate gain (success) and He shall remit the sins of whoever believes in Allah and acts righteously and admit him into the gardens under which rivers will be flowing __ they shall abide among them eternally; such is the supreme success.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ وَمَنْ يُؤْمِنْ
بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

10. And (those people) who disbelieve and belie and deny Our verses are (the people who) shall be the inhabitants of the fire (of the Hell), abiding in it eternally and what a bad place of return it is!

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

SECTION 2

11. No adversity afflicts (anyone) except by Allah's leave (permission) and He guides the heart of whoever believes in Allah and Allah knows everything (fully).

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ، وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. And you must obey Allah and obey the Messenger; but, if you turn away (refuse to accept the obedience, you must know that) what is, in fact, obligatory on Our Messenger is the clear communication (of the message).

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

13. Allah, other than Whom, there is no god, is (worth obeying); and hence, in Allah, (alone), must the believers trust.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

14. O (the people) who believe! Some of your wives and children are your enemies and hence, you must beware of them and if you pardon (them) and condone (their faults) and forgive (them), Allah is, then, certainly, forgiving, merciful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَنْكُمْ وَعَدُوَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

15. Indeed, your properties and your children are a trial (a test of faith, patience, and stamina by suffering and temptation); and Allah has, with Him, a supreme reward.

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. Hence, you must fear disobeying Allah as much as you can and listen and obey and spend ___ it is the best for your own selves and (those people) who are protected (kept safe) from the avarice of their selves are the (people) who are going to prosper (in this world and the afterworld).

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

17. If you lend Allah a handsome loan, He shall multiply it manifold for you and forgive you; and Allah is acknowledging and rewarding, forbearing,

إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضْعَفْهُ لَكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿٧﴾

18. The knower of the unseen (the invisible and the immaterial) and the seen (the visible and the material and is) the Almighty, the Sole Source of wisdom.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾